



NN Slovakia, s.r.o.

Skupina NN Europe

Dubská cesta 2927/25, SK-024 01 Kysucké Nové Mesto

VÝROČNÁ SPRÁVA

2013



OBSAH

I. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI	2
II. ORGÁNY SPOLOČNOSTI	2
III. SPRÁVA VEDENIA SPOLOČNOSTI ZA ROK 2013	3
3.1 HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK	3
3.2 VÝKONY	4
3.3 NÁKLADY	4
3.4 INVESTÍCIE	5
3.5 LIKVIDITA SPOLOČNOSTI	5
3.6 ĽUDSKÉ ZDROJE	5
IV. ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2012 A NÁVRH NA ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2013	6
V. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA	6
VI. VÝHLAD ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA ROK 2014	7
VII. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA	7
PRÍLOHY	7

I. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Obchodné meno: NN Slovakia, s. r. o.

Sídlo: Dubská cesta 2927/25, 024 01 Kysucké Nové Mesto

IČO: 36 407 241

Dátum založenia: 26. apríla 2002

Dátum vzniku: 14. augusta 2002

Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z obchodného registra sú nasledovné:

- výroba guľčiek a valčekov do ložísk a iných kovových výrobkov
- zámočníctvo, kovoobrábanie, výroba nástrojov
- upratovacie práce a čistenie budov
- prenájom nehnuteľností vrátane bytových a nebytových priestorov
- skladovanie
- služby zabezpečujúce uskladňovanie písomností nearchívnej povahy
- kancelárske a sekretárske služby
- sprostredkovateľská činnosť
- maloobchodná a veľkoobchodná činnosť v rozsahu voľných živností

Spoločnosť NN Slovakia s.r.o. nemala v roku 2013 organizačnú zložku v zahraničí.

Technológia výroby využívaná Spoločnosťou je založená na vodnej báze s minimálnym dopadom na životné prostredie. Environmentálne vplyvy výrobného procesu sú každoročne auditované a Spoločnosť spĺňa všetky podmienky pre získanie certifikátu ISO 14001:2004.

II. ORGÁNY SPOLOČNOSTI

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2013 bola nasledovná:

tabuľka č. 1

Názov	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach (v %)
	EUR	%	
NN Europe S. p. A.	16 565 824	100	100

Zapísané základné imanie bolo splatené v plnej výške.

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti NN EUROPE S.p.A., Corso Palestro 10, 10122 Turín, Taliansko; ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky skupiny NN Inc. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť NN Inc., 2000 Waters Edge Drive, Building C, Suite 12, Johnson City, TN 37604, USA. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

Štatutárnym orgánom spoločnosti je konateľ, ktorý v mene spoločnosti koná a podpisuje samostatne:

William C. Kelly JR
Jeffrey Houston Hodge

Na základe prokúry je v mene štatutárných orgánov spoločnosti vykonávať právne úkony týkajúce sa prevádzky podniku oprávnený:

Franco Pontone

III. SPRÁVA VEDENIA SPOLOČNOSTI ZA ROK 2013

3.1 HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK

Z hľadiska dosiahnutého hospodárskeho výsledku bol rok 2013 ovplyvnený zvýšeným dopytom po produktoch automobilového priemyslu, pre ktorý sú výrobky NN Slovakia s.r.o. primárne určené.

Vývoj hospodárskeho výsledku v rokoch 2013 – 2012

tabuľka č. 2

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
HV pred zdanením	2 036 855	1 348 335
HV po zdanení	1 545 403	1 153 120

Štruktúra hospodárskeho výsledku v rokoch 2013 - 2012

tabuľka č. 3

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
HV z hospodárskej činnosti	2 043 896	1 385 099
HV z finančnej činnosti	-7 041	-36 764
HV z mimoriadnej činnosti	-	-

3.2 VÝKONY

Vývoj tržieb v rokoch 2013 – 2012

tabuľka č. 4

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Tržby za predaj tovaru	-	-
Tržby za predaj výrobkov a služieb	19 886 471	18 215 426
Tržby celkom	19 886 471	18 215 426

3.3 NÁKLADY

Prevádzkové náklady predstavujú viac ako 99 % celkových nákladov, (okrem daňových nákladov) pričom najväčšiu skupinu nákladov, vzhľadom na predmet činnosti spoločnosti, tvoria náklady na materiál a iné neskladovateľné dodávky. Prehľad najvýznamnejších položiek nákladov je uvedený v nasledujúcich tabuľkách.

Štruktúra nákladov spoločnosti

tabuľka č. 5

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Prevádzkové náklady	18 115 740	16 624 677
Finančné náklady	28 740	38 847
Mimoriadne náklady	-	-
Daň z príjmov	-491 452	-195 215

Najvýznamnejšie položky prevádzkových nákladov

tabuľka č. 6

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Spotreba materiálu a energie	13 122 366	12 015 866
Služby	1 775 645	1 722 101
Osobné náklady	1 905 088	1 583 574
Odpisy	1 170 071	1 239 036

Spoločnosť nemala v sledovanom období roku 2013 (2012) žiadne náklady spojené s výskumom a vývojom.

3.4 INVESTÍCIE

V roku 2013 pokračovala spoločnosť vo svojom investičnom programe vo výrazne vyššom objeme v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Celkový objem finančných prostriedkov vynaložených na obstaranie hmotných a nehmotných investícií predstavoval 1 060 tis. EUR. Táto suma bola vynaložená rozšírenie výrobných kapacít spoločnosti a modernizáciu súčasného technologického parku nákupom nových zariadení.

3.5 LIKVIDITA SPOLOČNOSTI

Spoločnosť v uplynulom období nezaznamenala žiadne problémy v oblasti likvidity a svoje záväzky voči dodávateľom uhrádza včas.

Základné veličiny ovplyvňujúce platobnú schopnosť sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách.

Súvahové položky ovplyvňujúce ukazovatele likvidity

tabuľka č. 7

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Finančný majetok	186 126	1 184 062
Krátkodobé pohľadávky	7 682 292	3 006 037
Zásoby	1 668 298	1 539 299
Ostatné aktíva	144 725	116 069
Krátkodobé záväzky	3 350 809	2 326 691
Bežné bankové úvery	-	-
Krátkodobé finančné výpomoci	-	-
Ostatné pasíva	-	-

3.6 ĽUDSKÉ ZDROJE

Ku koncu roka 2013 spoločnosť zamestnávala 89 zamestnancov. V rovnakom období predošlého roka v spoločnosti pracovalo 86 zamestnancov.

Osobné náklady 2013 – 2012

tabuľka č. 8

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Mzdové náklady	1 368 630	1 155 980
Odmeny členom orgánov spoločnosti	-	-
Náklady na sociálne zabezpečenie	508 012	401 834
Sociálne náklady	28 446	25 760
Osobné náklady celkom	1 905 088	1 583 574

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu

tabuľka č. 9

	2013 (v EUR)	2012 (v EUR)
Stav k 1. januáru	4 897	3 022
Tvorba celkom:		
- z nákladov	10 109	6 616
Čerpanie celkom:		
- príspevok na stravné	1 709	1 587
- jubilejné a iné príspevky	11 470	3 154
Stav k 31. decembru	1 827	4 897

IV. ROZDELENIE HODPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2012 A NÁVRH NA ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2013

tabuľka č. 10

Položka	Suma v EUR
Neuhradená strata min. rokov k 31.12.2012	-5 178 466
Zákonný rezervný fond k 31.12.2012	2 482 091
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie 2012	1 153 120
Prídel do rezervného fondu (5% z dosiahnutého zisku)	57 656
Prevod na účet neuhradenej straty minulých rokov	1 095 464
Neuhradená strata min. rokov po rozdelení zisku za rok 2012	-4 083 002
Zákonný rezervný fond po rozdelení zisku za rok 2012	2 539 747

Štatutárny orgán spoločnosti navrhuje previesť časť účtovného zisku za rok 2013 vo výške 1 468 133 EUR na účet neuhradených strát minulých rokov a zvyšok vo výške 77 270 EUR na účet zákonného rezervného fondu.

V. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po dni, ku ktorému bola účtovná závierka zostavená nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v tejto správe.

VI. VÝHLAD ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA ROK 2014

Spoločnosť začala pôsobiť na Slovensku v roku 2003, kedy odkúpila budovu a strojné vybavenie od spoločnosti KLF-Guličkáreň, a.s.. Rok 2013, ktorý bol desiatym rokom jej existencie, bol ovplyvnený miernym rastom svetovej ekonomiky a zvýšeným dopytom po produktoch automobilového priemyslu. Po roku poklesu investícií v roku 2012 došlo k výraznému rastu výdavkov vynaložených na technické zhodnotenie technologického parku.

V spolupráci s kľúčovými zákazníkmi Spoločnosť naďalej pracovala na zdokonalení výrobných procesov tak, aby finálny výrobok splnil ich kvalitatívne očakávania.

Vplyvom spomínanej stagnácie svetovej ekonomiky Spoločnosť realizovala tržby o 9 % vyššie ako v roku predchádzajúcom a to na úrovni 19 886 tis. Eur. Na základe zvýšeného dopytu po výrobkoch Spoločnosť prijala do pracovného pomeru obslužných zamestnancov a celkový stav zamestnancov Spoločnosti dosiahol stav 89 zamestnancov.

Tak ako v predchádzajúcich rokoch aj v roku 2014 kladie spoločnosť dôraz na kontinuálne vzdelávanie zamestnancov, rozvoj ich technických zručností za účelom dosiahnutia stability výrobných procesov a požadovanej kvality výrobkov. Investície do vzdelávania považuje spoločnosť za jediný spôsob ako dosahovať produktívne výsledky v kvalite požadovanej zákazníkom.

Spoločnosť predpokladá v roku 2014 ďalšie technologické zhodnotenie nevyužitej časti budovy, investície do nových technológií a inovácií vo výrobnom procese. Odhadovaný objem predaja na rok 2014 je 20 988 tis. Eur (nárast 5 % v porovnaní s rokom 2013) a úroveň investícií by mala presiahnuť 1 mil. Eur.

VII. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Súvaha a Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu overené audítorm, Výkaz cash-flow i Poznámky k účtovnej závierke spolu s výrokom audítora sú uvedené v prílohe tejto výročnej správy.

V Kysuckom Novom Meste 27. 3. 2014

Franco Pontone
prokurista

PRÍLOHY

Účtovná závierka k 31. decembru 2013 a Správa nezávislého audítora